

Żydzi krytykują Trumpa za antysemickie słowo „lichwiarz”

5 lipca 2025

Prezydent USA Donald Trump stwierdził, że nie wiedział, że określenie „lichwiarz” („shylock”) jest uważane za antysemickie, gdy użył go w przemówieniu, opisując nieuczciwych kredytodawców.



Trump powiedział reporterom w piątek po powrocie z Iowy, że „nigdy nie słyszał”, aby określenie to było uważane za obraźliwy stereotyp dotyczący Żydów.

Słowo „shylock” nawiązuje do imienia złowrogiego żydowskiego lichwiarza Shylocka z „Kupca weneckiego” Wiliama Szekspira, który żądał od dłużnika funta jego własnego mięsa. Anti-Defamation League stwierdziła w oświadczeniu, że termin ten „przywołuje wielowiekowy antysemicki stereotyp o Żydach i chciwości, który jest niezwykle obraźliwy i niebezpieczny. Użycie go przez prezydenta Trumpa jest bardzo niepokojące i nieodpowiedzialne”.

Administracja Trumpa uznała zwalczanie antysemityzmu za priorytet i stwierdziła, że przeprowadza kontrolę pod kątem antysemickiej działalności przy przyznawaniu świadczeń imigracyjnych, a jej walka z Uniwersytetem Harvarda skupiła się na oskarżeniach, że uczelnia toleruje antysemityzm.

W zeszłym roku Trump wielokrotnie oskarżał amerykańskich Żydów, którzy identyfikują się jako Demokraci, o nielojalność z powodu krytyki premiera Izraela Benjamina Netanjahu przez przywódców Demokratów. Krytycy twierdzili, że utrwała to antysemicki stereotyp o Żydach, którzy mają podzieloną

lojalność i że istnieje tylko jeden właściwy sposób bycia Żydem.

W czwartkowy wieczór, w swoim przemówieniu w stanie Iowa, Trump użył słowa „Shylock”, mówiąc o swoim sztandarowym projekcie ustawy, uchwalonym wcześniej tego samego dnia przez Kongres. „Żadnego podatku od spadków, żadnego podatku od spadków, żadnego chodzenia do banków i pożyczania pieniędzy, w niektórych przypadkach, od dobrych bankierów, a w niektórych przypadkach od lichwiarzy i złych ludzi” – powiedział.

Kiedy później reporter zapytał o antysemickie powiązania tego słowa i jego intencje, Trump powiedział: „Nie, nigdy nie słyszałem tego w ten sposób. Dla mnie lichwiarz to ktoś, kto pożycza pieniądze na wysoki procent. Nigdy nie słyszałem takiej interpretacji. Ty postrzegasz to inaczej niż ja. Nigdy tego nie słyszałem”.

Anti-Defamation League stwierdziła, że „użycie przez Trumpa tego słowa „podkreśla, jak głęboko zakorzenione w naszym kraju są kłamstwa i teorie spiskowe na temat Żydów. Słowa naszych przywódców mają znaczenie i oczekujemy więcej od prezydenta Stanów Zjednoczonych”.

Trzeba dodać, że w języku angielskim słowo „lichwiarz” brzmi „usurer”, a „shylock” (z małej litery) jest jego synonimem.

Autorstwo: Andrzej Kumor

Źródło: Goniec.net